

Oi Khodyt Son Kolo Vikon

(Il sogno passa dalla finestra)

Ninna Nanna Ukraina

con finale in contrappunto a "Bella ciao", canto popolare partigiano italiano

Melodia e testo tradizionali

Elaborazione per 2 voci bianche e pianoforte

di **Piero Caraba**

marzo 2022

Dolce e cullante (♩ = 42)

First system of the musical score. It consists of three staves: two vocal staves (I and II) and a piano accompaniment staff. The key signature is one flat (B-flat major/D minor) and the time signature is 6/8. The tempo is marked "Dolce e cullante" with a quarter note equal to 42. The piano part begins with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and includes the instruction "tutto legato". The vocal parts enter with a piano (*p*) dynamic and the text "Oh...".

Second system of the musical score, starting at measure 8. It features two vocal staves (I and II) and a piano accompaniment staff. The vocal parts continue with the lyrics: "Oh... kho-dyt son, ko-lo vi-kon. A dri-mo-ta ko-lo plo ta". The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic structure as the first system.

14 2

I
Py - ta - ye - tsya son dri - mo - te: Deg my bu - dem no - chu - va - ty? *p* Oh...

II
Spa - ty! Oh... *p* Oh...

Pf.

20

I
mp De kha - ton' ka te - ple - sen' ka De dy - tyn - ka ma - le - sion' - ka.

II
mp De kha - ton' ka te - ple - sen' ka De dy - tyn - ka ma - le - sion' ka.

Pf.

26

I
Tu - dy pi - dem no - chu - va - ty I dy - tyn - ku ko - ly - sa - te. *p* Oh...

II
Tu - dy pi - dem no - chu - va - ty Spa - ty! I dy - tyn - ku ko - ly - sa - te. *p* Oh...

Pf.

31

I *mp* Spa - ty, spa - ty, so - kol' liat - ka,

II *mp* Spa - ty, spa - ty, so - kol' liat - ka, Spa - ty!

Pf. *mp*

36

I *la seconda volta p* spa ty, spa-ty go - lu - biat - ka. *p* Oh...

II *la seconda volta pp a bocca chiusa* spa ty, spa-ty ho - lu - biat - ka. *p* Oh...

Pf. *p*

42

I *mp*

II *mf* U - na mat - ti - na mi son sve - gli - a - to oh bel - la ciao, bel - la ciao bel - la
2). fio - re del par - ti - gia - no

Pf.

46

I

II

Pf.

ciao ciao ciao u - na mat -
E' que - sto il

47

I

II

Pf.

ti - na mi son sve - glia - to e ho tro - va - to l'in - va - sor! 2).E' que - sto il
fio - re del pa - i - gia - no ch'è mor - to per la li - ber 1. - tà!

52

I

II

Pf.

p Oh...
p Oh...

pp a bocca chiusa e rall.